



DEVE_PV(2011)0303_1

PROTOKÓŁ

Posiedzenie w dniu 3 marca 2011 r., w godz. 9 – 12.30
BRUKSELA

Eva Joly (przewodnicząca) otworzyła posiedzenie w czwartek 3 marca 2011 r., o godz. 9.05.

1. Przyjęcie porządku dziennego DEVE_OJ (2011)0303_1v02-00

Porządek dnia został przyjęty.

2. Zatwierdzenie protokołów posiedzeń w dniach:

25-26 stycznia 2011 r.

PE 456.924v01-00

7 lutego 2011 r.

PE 458.556v01-00

Protokoły zostały przyjęte.

3. Komunikaty przewodniczącej

Brak

4. Komunikaty Komisji Europejskiej

Domenico Rosa (Komisja Europejska, DG DEVCO) poinformował posłów o udziale komisarza Piebalgsa w Forum Wysp Pacyfiku, na którym został podpisany program na rzecz zwalczania zmiany klimatu.

Głos zabrali: Nirj Deva i Thijs Berman.

5. Wysiedleńcy w następstwie wydarzeń w Libii

Wymiana poglądów na temat sytuacji humanitarnej z ekspertem z ECHO

Johannes Luchner, kierownik działu DG ECHO, przedstawił ocenę sytuacji

humanitarnej w następstwie zdarzeń w Libii.

Głos zabrali: Charles Goerens, Gay Mitchell, Thijs Berman, Alf Svensson, Norbert Neuser, Franziska Keller, Eleni Theocharous, Michèle Striffler, Nirj Deva, Eva Joly, Gabriele Zimmer i Iva Zanicchi.

*** *Głosowanie* ***

6. Ruchy migracyjne wynikające z braku stabilności: zakres i rola polityki zagranicznej UE

DEVE/7/04562
2010/2269(INI)

Sprawozdawczyni Corina Crețu (S & D)
i komisji
opiniodawczej:
Przedm. właśc.: AFET

PA - PE454.664v01-00
AM - PE458.465v01-00

- Przyjęcie projektu opinii

Poprawki przyjęte: 1, 2, 3, 5, 6, 7, 10, 12, 15, 19, 20, 21, 24, 28, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 39, poprawki ustne 1, 2, 3, poprawki kompromisowe A i B.

Poprawki odrzucone: 4, 11, 16, 17, 22, 23, 30 i 35.

Projekt opinii wraz z poprawkami został przyjęty jednogłośnie.

7. Protokół ustalający uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sektorze rybołówstwa między Wspólnotą Europejską a Związkiem Komorów

DEVE/7/04304
2010/0287(NLE) 15572/2010 - C7-0020/2011

Sprawozdawczyni Eva Joly (Verts/ALE)
komisji
opiniodawczej:

PA – PE454.646v01-00
AM – PE458.625v01-00

Przedm. właśc.: PECH – Luis Manuel Capoulas Santos
(S&D)

PR – PE454.701v01-00

- Przyjęcie projektu opinii

Poprawki przyjęte: 2, 3 i 4.

Wycofana poprawka: 1.

Projekt opinii wraz z poprawkami został przyjęty jednogłośnie.

8. Protokół do umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Sfederowanymi Stanami Mikronezji

DEVE/7/04336

2010/0290(NLE) COM(2010)0572

Sprawozdawca Nirj Deva (ECR)

PA – PE454.647v01-00

komisji

AM – PE458.586v01-00

opiniodawczej:

Przedm. właśc.: PECH –

Carmen Fraga Estévez
(PPE)

- Przyjęcie projektu opinii

Poprawki przyjęte: 1, 2, 3, 4 i 5.

Projekt opinii wraz z poprawkami został przyjęty jednogłośnie.

9. Nowa polityka handlowa dla Europy w ramach strategii „Europa 2020”

DEVE/7/04664

2010/2152(INI) COM(2010)0612

Sprawozdawczyni Birgit Schnieber-Jastram (PPE)

PA – PE456.859v01-00

komisji

opiniodawczej:

Przedm. właśc.: INTA –

Daniel Caspary (PPE)

- Przyjęcie projektu opinii

Poprawki przyjęte: 1, 3, 4, 10 (część druga), 13, 14 (część druga), 16, 17, 19 (część druga), 22 (część pierwsza), 27, 30 (część pierwsza), 31, 32, poprawki ustne 1, 2, poprawki kompromisowe 1 i 2.

Poprawki odrzucone: 5, 10 (1 część), 14 (1 część), 19 (1 część), 20, 22 (2. część), 25, 26, 28, 29, 30 (2. część), poprawka kompromisowa 3.

Poprawki unieważnione: 2, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 15, 18, 21, 23, 24,

Projekt opinii wraz z poprawkami został przyjęty jednogłośnie.

*** **Koniec głosowań** ***

10. Czwarta konferencja Organizacji Narodów Zjednoczonych na temat krajów najsłabiej rozwiniętych (LDC IV)

– Wymiana poglądów z Sidim Diarą, podsekretarzem generalnym ONZ odpowiedzialnym za organizację LDC IV

Sidi Diarra przedstawił ogólne założenia czwartej konferencji ONZ na temat krajów najsłabiej rozwiniętych, która odbędzie się w dniach 9–13 maja 2011 r. w Stambule.

Głos zabrali: Franziska Keller, Thijs Berman, Gay Mitchell, Ricardo Cortés Lastra, Charles Goerens, Nirj Deva, Eleni Theocharous i Peter Craig-McQuaide (Komisja

Europejska).

11. Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju – wnioski i perspektywy na przyszłość

DEVE/7/01287

2009/2149(INI)

Sprawozdawca: Gay Mitchell (PPE)

DT – PE458.760v01-00

Przedm. właśc.: DEVE –

Opinie: AFET – Decyzja: brak opinii

INTA – Decyzja: brak opinii

BUDG – Decyzja: brak opinii

- Rozpatrzenie dokumentu roboczego

Gay Mitchell, sprawozdawca, przedstawił dokument roboczy.

Głos zabrali: Thijs Berman, Nirj Deva i Domenico Rosa (Komisja Europejska).

12. 66. sesja Zgromadzenia Ogólnego Narodów Zjednoczonych

DEVE/7/05270

2011/2030(INI) B7-0072/2011

Sprawozdawczyni Michèle Striffler (PPE)

PA – PE458.781v01-00

komisji

opiniodawczej:

Przedm. właśc.: AFET – Alexander Graf

Lambsdorff (ALDE)

- Rozpatrzenie projektu opinii

Michèle Striffler, sprawozdawczyni, przedstawiła projekt opinii.

Głos zabrali: Ricardo Cortés Lastra i Peter Craig-McQuaide (Komisja Europejska)

Decyzja: Termin składania poprawek wyznaczono na dzień 4 marca 2011 r., na godz. 12.00.

13. Nowy protokół ustalający uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sektorze rybołówstwa między Unią Europejską a Republiką Seszeli

DEVE/7/04741

2010/0335(NLE) 17238/2010 – C7-0031/2011

Sprawozdawczyni Michèle Striffler (PPE)

PA – PE458.582v01-00

komisji

opiniodawczej:

Przedm. właśc.: PECH – Alain Cadec (PPE)

- Wymiana poglądów

Michèle Striffler, sprawozdawczyni, przedstawiła projekt opinii.

Głos zabrali: Franziska Keller i Costas Alexandrou (Komisja Europejska)

Decyzja: Termin składania poprawek wyznaczono na dzień 4 marca 2011 r., na godz. 12.00.

14. Demokratyczna kontrola programowania zgodnie z przepisami dotyczącymi rozwoju

DEVE/7/02521

- Przyjęcie zaleceń dotyczących tematycznego dokumentu strategicznego zatytułowanego „Podmioty niepaństwowe i władze lokalne w procesie rozwoju”

(Dokument strategiczny 2011–2013) (Grupa robocza D)

Charles Goerens przedstawił wnioski grupy roboczej D w imieniu Patrice Tirolien, które nie mogła wziąć udziału w posiedzeniu.

Głos zabrali: Carine Villemagne-Cros (Komisja Europejska)

- Uwagi na temat sytuacji związanej z procesem kontroli demokratycznej dotyczącej programu tematycznego „Migracja i azyl”

(Dokument strategiczny 2011–2013) (Grupa robocza C)

Franziska Keller przedstawiła pierwsze uwagi umożliwiające wgląd w rozmowy prowadzone z Komisją Europejską.

Głos zabrali: Martyn Pennington (Komisja Europejska)

15. Sprawy różne

Brak.

16. Termin następnego posiedzenia

- 22 marca 2011 r., w godz. 9.00 – 12.30 i 15.00 – 18.30 w Brukseli

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Eva Joly (P), Michèle Striffler (VP), Nirj Deva (VP), Iva Zanicchi (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Thijs Berman, Ricardo Cortés Lastra, Leonidas Donskis, Charles Goerens, András Gyürk, Franziska Keller, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Bill Newton Dunn, Birgit Schnieber-Jastram, Alf Svensson, Eleni Theocharous, Patrice Tirolien, Gabriele Zimmer
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Fiona Hall, Cristian Dan Preda

187 (2)
Jolanta Emilia Hibner
193 (3)
Lambert van Nistelrooij
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Johannes Luchner (ECHO), Cheick Sidi Diarra (Nations Unies)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukoogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Tyliacos
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Rosa, Craid Mc-Quaide, Alexandrou, Villemagne-Cros, Pennington, Tynell
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeriöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Palassof, Kosinska, Llovet</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Mutafchieva, Williams</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Trauffer</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Walelign, Trepant</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Cepova, Mc Court</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Eekman</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Palassof, Kosinska, Llovet	S&D	Mutafchieva, Williams	ALDE	Trauffer	ECR	Walelign, Trepant	Verts/ALE	Cepova, Mc Court	GUE/NGL	Eekman	EFD		NI	
PPE	Palassof, Kosinska, Llovet															
S&D	Mutafchieva, Williams															
ALDE	Trauffer															
ECR	Walelign, Trepant															
Verts/ALE	Cepova, Mc Court															
GUE/NGL	Eekman															
EFD																
NI																

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Volker Caprile, Garces de Los Fayos, Negre, Luise, Douaud Bobes
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Diez Pera	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
McLauchlan, Van Hecken, Morgan, Bilquin, Illan, Ramet, Liverini, Moura, Perez Navas, Lerch	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Ponce	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredsesda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman